

Le, 12 Novembre 1968

A MM. LES CONCESSIONNAIRES

**SOCIETE ANONYME  
AUTOMOBILES CITROEN**  
117 à 167, Quai André Citroën  
PARIS XVè  
Capital : 737.000.000 F.  
METHODES REPARATIONS

**CONFIDENTIELLE**  
(Droits de reproduction réservés)

## NOTE D'INFORMATION N°103

### VEHICULES "D" TOUS TYPES

SAUF U.S.A.

(Depuis Octobre 1968)

Transformation des branchements des feux d'éclairage  
d'indicateurs de direction et de stop sur véhicules  
tractant une remorque

#### I - FEUX INDICATEURS DE DIRECTION :

REMARQUE : La commande des feux indicateurs de direction normalement utilisée est insuffisante pour alimenter les feux de la remorque.

Le Code de la Route prévoit un voyant de contrôle du fonctionnement des feux de la remorque.

1° / Se procurer :

- Aux Etablissements SCINTEX 65, Rue de l'Industrie - 92 - Courbevoie :

- 1 Centrale clignotante 30 805 (équipement 12 volts)

- Au Service des Pièces Détachées :

- 1 Voyant de feux indicateurs de direction ..... DX. 521-67  
- 1 Lampe 24 volts 3 watts ..... 706 715

et en quantité à la demande :

- Fiches Gelbey femelles ..... A. 512-3 b  
- Fiches Gelbey mâles ..... A. 512-4 a  
- Bagues caoutchouc ..... A. 512-5 b  
- Câble 12/10 mm (au mètre) ..... 3733  
- Canons isolants de couleur  
- Fiches femelles plates  
- Isolants plats de couleur

2° / Déposer la centrale clignotante. Conserver le commutateur des feux indicateurs de direction.

3° / Fixer à l'aide d'une vis, la centrale clignotante SCINTEX 30805 en orientant les fiches vers le bas (la fixer sous la tablette d'auvent, à côté de la niche moteur, du côté gauche par exemple).

4° / Fixer un deuxième voyant témoin des feux indicateurs de direction sur la planche de bord.

5° / Réaliser le branchement indiqué Fig. 1.

- Connecter le fil noir du faisceau avant, alimentant initialement la centrale clignotante, à la fiche «+» de la centrale Scintex.
- Connecter le fil vert du faisceau avant, initialement connecté à la borne «R» de la centrale clignotante, à la fiche «T1» de la centrale Scintex.
- Connecter le fil violet du commutateur des feux indicateurs de direction, initialement connecté à la borne «C» de la centrale clignotante, à la fiche «COM» de la centrale clignotante Scintex.
- Connecter la fiche «T2» de la centrale clignotante Scintex au voyant supplémentaire V2.
- Connecter à la masse à l'aide d'un fil le voyant supplémentaire V2.
- Connecter la prise multiple arrière aux feux indicateurs de direction arrière gauche et arrière droit (les deux fils seront protégés par des gaines et suivront le même parcours que le faisceau arrière du véhicule).

#### REMARQUES :

##### a) Véhicule utilisé sans sa remorque :

La lampe témoin «V1» (montée d'origine) contrôle le fonctionnement des feux indicateurs de direction.  
Elle ne clignote plus, si une lampe est détériorée.  
La lampe témoin «V2» ne clignote jamais.

##### b) Véhicule avec remorque attelée :

La lampe témoin «V2» contrôle le fonctionnement des feux indicateurs «du véhicule et de la remorque».  
La lampe témoin «V1» n'a pas d'utilité dans ce cas et son clignotement n'apporte aucun renseignement sur l'état des lampes des indicateurs de direction, ni sur le véhicule, ni sur la remorque.

#### TRES IMPORTANT :

La puissance de la ou des lampes de la remorque pour un même côté doit être de 15 à 21 watts.

## II - FEUX D'ECLAIRAGE (Lanternes, plaque de police, feux de gabarits).

Connecter, en dérivation, la prise multiple au fil d'alimentation (repère mauve) de l'éclairage de la plaque de police arrière.

## III - FEUX DE STOP :

Connecter, en dérivation, la prise multiple au fil d'alimentation (repère rouge) d'un feu de stop.

#### REMARQUE :

##### Sur ID 19 b et ID 20 :

Il est indispensable d'alimenter la totalité des feux de stop par l'intermédiaire d'un relais, afin d'éviter la détérioration des contacts de l'interrupteur de stop.

Pour cela, se procurer au Service des Pièces Détachées :

- 1 Relais SANOR .....DS 541-19

Réaliser le branchement indiqué Fig. 2 :

Fixer le relais SANOR (sur la tablette d'auvent ou sur l'auvent, côté tableau de bord et côté gauche par exemple).

- Connecter la fiche 1 (repère noir) du relais SANOR à la borne «accessoires».
- Connecter à la masse la fiche 4 (repère mauve) du relais SANOR (masse commune du tableau de bord sur la tablette d'auvent).
- Connecter le fil violet du faisceau avant (jonction faisceau arrière) à la fiche 3 (repère jaune) du relais SANOR.
- Connecter le fil violet du faisceau arrière (jonction avant) à la fiche 2 (repère blanc) du relais SANOR.

Fig. 2

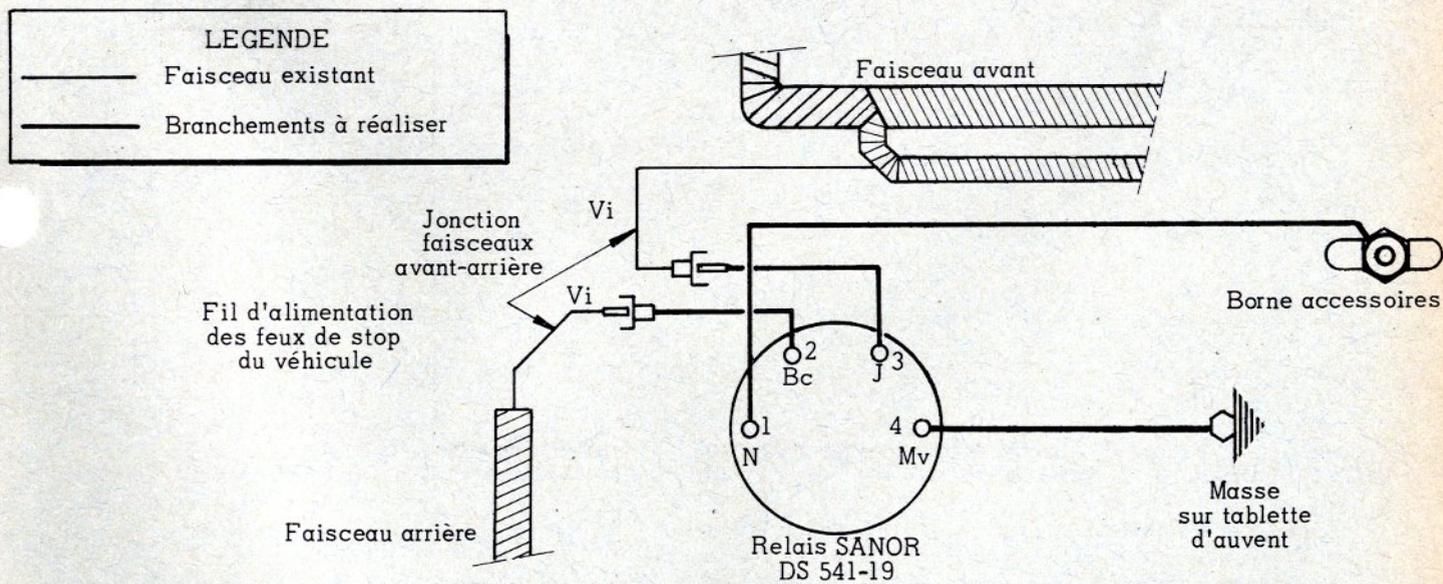


Fig. 1  
 Montage de la  
 centrale clignotante Scintex  
 (véhicules sortis depuis Octobre 1968)

